

NGÂN HÀNG TMCP PHÁT TRIỂN TP.HCM
HCMC DEVELOPMENT J. S COMMERCIAL BANK
Số: 836.../2022/CV-HDBank
V/v: Công bố Quyết định bổ nhiệm Phó Tổng
Giám đốc
Announcement of appointment of Deputy CEO

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Independence – Freedom - Happiness

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 22 tháng 07 năm 2022
Ho Chi Minh City, July 22nd, 2022

CÔNG BỐ THÔNG TIN TRÊN CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ
CỦA ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC VÀ SGDC TP.HCM
DISCLOSURE OF INFORMATION ON WEB PORTALS OF
THE STATE SECURITIES COMMISSION AND HO CHI MINH CITY STOCK EXCHANGE

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà Nước
To: *State Securities Commission*
- Sở Giao dịch Chứng khoán TP.HCM
Ho Chi Minh City Stock Exchange

- Tên tổ chức : NGÂN HÀNG TMCP PHÁT TRIỂN TP.HCM (HDBANK)
- *Name of organization* : *Ho Chi Minh City Development Joint Stock Commercial Bank*
- Mã chứng khoán : HDB
- *Securities code* : *HDB*
- Địa chỉ trụ sở chính : 25 bis Nguyễn Thị Minh Khai, P. Bến Nghé, Q.1, Tp.HCM
- *Head office address* : *25 Bis Nguyen Thi Minh Khai, Ben Nghe Ward, District 1, HCMC*
- Điện thoại : (028) 62 915 916
- *Telephone* : *(028) 62 915 916*
- Người được ủy quyền công bố thông tin: Trần Hoài Nam – Phó Tổng Giám đốc
- *Authorized person to disclose information: Tran Hoai Nam – Deputy Chief Executive Officer*
- Loại thông tin công bố : (X) 24 giờ
- *Type of disclosed information* : *(X) 24h*

Nội dung công bố thông tin:
Contents of disclosed information:

Thực hiện nghĩa vụ báo cáo, công bố thông tin của công ty niêm yết theo Thông tư số 96/2020/TT-BTC ngày 16/11/2020 của Bộ Tài chính, Ngân hàng TMCP Phát triển TP. HCM (HDBank) công bố Quyết định số 176/2022/QĐ-HĐQT ngày 22/07/2022 về việc bổ nhiệm Phó Tổng Giám đốc - Ông Nguyễn Minh Đức.

In compliance with the obligation of reporting and information disclosure of listed company in accordance with Circular No.96/2020/TT-BTC dated 16/11/2020 of the Ministry of Finance, Ho Chi Minh City Development Joint Stock Commercial Bank - HDBank announces Decision No. 176/2022/QĐ-HĐQT dated July 22nd, 2022 on the appointment of Deputy Chief Executive Officer – Mr. Nguyen Minh Duc

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của HDBank tại đường dẫn:

The information has been posted on HDBank's website at:



Đường dẫn tiếng Việt: <https://hdbank.com.vn/vi/investor/thong-tin-nha-dau-tu/quan-he-co-dong/cong-bo-thong-tin-thong-tin-khac>

English Link: <https://hdbank.com.vn/en/investor/thong-tin-nha-dau-tu/quan-he-co-dong/cong-bo-thong-tin-thong-tin-khac>

HDBank đính kèm quyết định nêu trên và cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

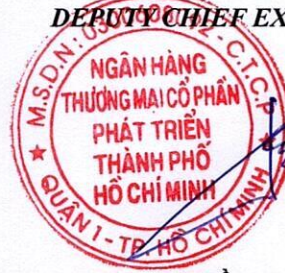
HDBank attaches herewith the above-mentioned Decision and commits that the information stated above is true and takes full responsibilities legally for the contents of the information disclosed.

Nơi nhận:

Recipients:

- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
- State Securities Commission
- Sở Giao dịch Chứng khoán Tp.HCM
- Ho Chi Minh City Stock Exchange
- Lưu: Văn thư
- Filed: BOD's Secretary

NGÂN HÀNG TMCP PHÁT TRIỂN TP.HCM ^{Khuy}
HCMC DEVELOPMENT J.S.COMMERCIAL BANK
PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC
DEPUTY CHIEF EXECUTIVE OFFICER



TRẦN HOÀI NAM





Số: 476./2022/QĐ-HĐQT
No.: 476./2022/QĐ-HĐQT

Hội số
Địa chỉ: 25 Bis Nguyễn Thị Minh Khai, P. Bến Nghé, Q.1, TP. Hồ Chí Minh
ĐT: (848) 62 915 916/Fax: (848) 62 915 900/Website: www.hdbank.com.vn
TP. Hồ Chí Minh, ngày 22 tháng 07 năm 2022
HCMC, July 22nd 2022

QUYẾT ĐỊNH DECISION

V/v: Bổ nhiệm Cán bộ
Ref: Appointment

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ NGÂN HÀNG TMCP PHÁT TRIỂN TP. HỒ CHÍ MINH BOARD OF DIRECTORS

of

HO CHI MINH CITY DEVELOPMENT JOINT STOCK COMMERCIAL BANK

- Căn cứ Điều lệ hoạt động của Ngân hàng TMCP Phát Triển TP. Hồ Chí Minh;
- Pursuant to the Charter of Ho Chi Minh City Development Joint Stock Commercial Bank;
- Căn cứ Quyết định số 224/2021/QĐ-HĐQT ngày 15/10/2021 của Hội Đồng Quản Trị về việc Thẩm quyền phê duyệt và ký ban hành các văn bản liên quan đến nhân sự;
- Pursuant to Decision No.224/2021/QĐ-HĐQT dated October 15th, 2021 of the Board of Directors on the Authority to approve and sign Human Resources Documents;
- Căn cứ Quyết định số 84/2022/QĐ-CT ngày 29/04/2022 về việc ủy quyền của Chủ tịch Hội đồng Quản trị cho Phó Chủ tịch thường trực Hội đồng Quản trị;
- Pursuant to Decision No.84/2022/QĐ-CT dated April 29th, 2022 on the authorization of Chairman of the Board of Directors for the Permanent Vice Chairwoman of the Board of Directors;
- Căn cứ bảng tổng hợp Phiếu lấy ý kiến Thành viên Hội đồng Quản trị ngày 20./07./2022 v/v Nghi hưu theo chế độ và Tái tuyển dụng, bổ nhiệm ông Nguyễn Minh Đức;
- Pursuant to the Board of Directors' Voting Minutes dated July 20th.....2022 ref Retirement regime, recruitment and appointment of Mr Nguyen Minh Duc;

QUYẾT ĐỊNH HEREBY DECIDES

Điều 1/ Article 1:

Bổ nhiệm ông **NGUYỄN MINH ĐỨC (HD000854)**, sinh ngày 06/01/1962, CCCD số:

Vào chức vụ **Phó Tổng Giám đốc HDBank.**

To appoint Mr **NGUYEN MINH DUC (HD000854)**, date of birth: January 6th, 1962, ID:

To the position: **Deputy Chief Executive Officer of HDBank**

Điều 2/ Article 2:

Ông Nguyễn Minh Đức được hưởng lương và các quyền lợi khác theo quy định của HDBank.



The remuneration and other benefits of Nguyen Minh Duc shall follow the regulations of HDBank.

Điều 3/ Article 3:

Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày 01/08/2022.

Ban điều hành, Lãnh đạo các đơn vị và toàn thể Cán bộ nhân viên trong hệ thống HDBank và Ông Nguyễn Minh Đức chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này.

This Decision takes effect from August 1st, 2022.

The Board of Management, Head of Units and all of HDBank's employee and Mr Nguyen Minh Duc take responsibility for executing this Decision.

Nơi nhận/Recipients:

- BKS, KTNB (để biết);
Board of Supervisors, Internal Audit Dept.
(for knowledge);
- Như Điều 3 (để thực hiện);
As in Article 3 (for implementation);
- Lưu VPHĐQT.
Filed at the BODs Office.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
PHÓ CHỦ TỊCH THƯỜNG TRỰC
ON BEHALF OF THE BOARD OF DIRECTORS
PERMANENT VICE CHAIRWOMAN



NGUYỄN THỊ PHƯƠNG THẢO

**Lưu ý/ Note:**

Văn bản này được lập bằng Tiếng Việt và Tiếng Anh, trường hợp có sự khác nhau về cách hiểu giữa nội dung Tiếng Anh và Tiếng Việt thì nội dung Tiếng Việt là căn cứ pháp lý và được ưu tiên sử dụng.

This document is made in Vietnamese and English, in case there is a difference in translation between the English and Vietnamese content, the Vietnamese content is the legal basis and is prioritized.

NGÂN HÀNG TMCP PHÁT TRIỂN
TP. HỒ CHÍ MINH
HO CHI MINH CITY JOINT STOCK
COMMERCIAL BANK

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

Số: 887/2022/EV-HDBank
No.: 887/2022/EV-HDBank

T. Hồ Chí Minh, ngày 22 tháng 07 năm 2022
TP. Hồ Chí Minh, day 22 month 07 year 2022

THÔNG BÁO THAY ĐỔI NHÂN SỰ

CHANGE IN PERSONNEL

(Mẫu dùng cho các trường hợp bổ nhiệm và/hoặc miễn nhiệm/từ nhiệm)
(Applied to cases of appointment and/or dismissal/ resignation)

Kính gửi: Sở Giao dịch Chứng khoán Việt Nam

Sở Giao dịch Chứng khoán thành phố Hồ Chí Minh

To: Vietnam Exchange

Hochiminh Stock Exchange

Căn cứ theo Quyết định của Hội đồng Quản trị Ngân hàng TMCP Phát triển TP. Hồ Chí Minh (HDBank) số 176/2022/QĐ-HĐQT ngày 22/07/2022, chúng tôi trân trọng thông báo việc thay đổi nhân sự của HDBank như sau:

Based on Resolution of the Board of Directors of Ho Chi Minh City Joint Stock Commercial Bank (HDBank) No. 176/2022/QĐ-HĐQT dated July 22, 2022, we would like to announce the change in personnel of HDBank as follows:

I. DANH SÁCH NHÂN SỰ BỔ NHIỆM/IN CASE OF APPOINTMENT:

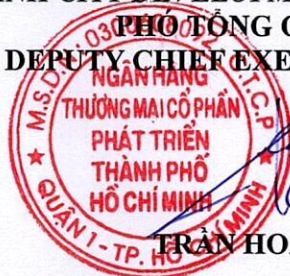
1. Ông/Mr. Nguyễn Minh Đức:

- Bổ nhiệm/Appointed position: Phó Tổng Giám đốc/ Deputy Chief Executive Officer
- Lý do (nếu có)/Reason (if any): Bổ nhiệm/ Appointment
- Ngày bắt đầu có hiệu lực/Effective date: 01/08/2022

II. DANH SÁCH NHÂN SỰ TỪ NHIỆM/IN CASE OF RESIGNATION: Không có/ N/A

NGÂN HÀNG TMCP PHÁT TRIỂN TP. HỒ CHÍ MINH
HO CHI MINH CITY DEVELOPMENT J.S.COMMERCIAL BANK

PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC
DEPUTY CHIEF EXECUTIVE OFFICER



TRẦN HOÀI NAM